



Gazette

Northwest Territories
Territoires du Nord-Ouest

PART II / PARTIE II

Volume 47, No. 04 / Volume 47, n° 04

Yellowknife, Northwest Territories / Territoires du Nord-Ouest

2026-04-30

ISSN 2291-0417 (Online / en ligne)

TABLE OF CONTENTS /
TABLE DES MATIÈRES

SI: Statutory Instrument /
TR: Texte réglementaire

R: Regulation /
R: Règlement

Registration No. / N° d'enregistrement	Name of Instrument / Titre du texte	Page
R-026-2026 R-026-2026	Elevators and Lifts Regulations, amendment Règlement sur les ascenseurs et les monte-charges—Modification	111
R-027-2026 R-027-2026	Tsiigehtchic Temporary Prohibition Order Arrêté de prohibition temporaire à Tsiigehtchic	118
R-028-2026 R-028-2026	Tsiigehtchic Liquor Plebiscite Order Arrêté sur le référendum de Tsiigehtchic relatif aux boissons alcoolisées	119
R-029-2026 R-029-2026	Dental Therapists Fees Regulations Règlement sur les droits relatifs aux thérapeutes dentaires.	124
R-030-2026 R-030-2026	Sachs Harbour Temporary Prohibition Order Arrêté de prohibition temporaire à Sachs Harbour	125

TABLE OF CONTENTS—continued**TABLE DES MATIÈRES**—suite

Registration No. / N° d'enregistrement	Name of Instrument / Titre du texte	Page
---	--	-------------

REGULATIONS / RÈGLEMENTS

ELEVATORS AND LIFTS**ACT**

R-026-2026

2026-04-16

**ELEVATORS AND LIFTS
REGULATIONS, amendment**

The Minister, under section 69 of the *Elevators and Lifts Act* and every enabling power, orders as follows:

1. The *Elevators and Lifts Regulations*, established by regulation numbered R-047-2024 are amended by these regulations.
2. Schedule B is repealed and the schedule set out in the Appendix to these regulations is substituted.
3. These regulations come into force June 1, 2026.

**LOI SUR LES ASCENSEURS ET LES
MONTE-CHARGES**

R-026-2026

2026-04-16

**RÈGLEMENT SUR LES ASCENSEURS
ET LES MONTE-CHARGES—Modification**

Le ministre, en vertu de l'article 69 de la *Loi sur les ascenseurs et les monte-charges* et de tout pouvoir habilitant, ordonne :

1. Le *Règlement sur les ascenseurs et les monte-charges*, pris par le règlement n° R-047-2024, est modifié par le présent règlement.
2. L'annexe B est abrogée et remplacée par celle figurant à l'appendice du présent règlement.
3. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} juin 2026.

APPENDIX

SCHEDULE B
FEES*(Sections 11, 12, 13, 14, 27, 36,
38, 45, 48 and 50)*

1. The application fee under subsection 11(2) for a Class A, B or C certificate of qualification is	\$	88	
2. The renewal fee under subsection 12(2) for a Class A, B or C certificate of qualification is	\$	88	
3. The application fee under subsection 13(2) for a Class D certificate of qualification is	\$	88	
4. The renewal fee under subsection 14(2) for a Class D certificate of qualification is	\$	88	
5. The application fee under subsection 27(3) for a permit to install non-structural elevator car enclosure linings, flooring, floor coverings or door claddings, where the installation costs			
(a) \$500 or less, is	\$	52	
(b) \$501 to \$1,000, is	\$	104	
(c) \$1,001 to \$2,000, is	\$	138	
(d) over \$2,000, is	\$	138	plus \$35 for every \$1,000 or part of \$1,000 over \$2,000
6. The application fee under subsection 36(3) for an installation permit to install a new elevating device or to perform a major or minor alteration to an existing elevating device, where the installation or alteration costs			
(a) \$500 or less, is	\$	52	
(b) \$501 to \$1,000, is	\$	104	
(c) \$1,001 to \$2,000, is	\$	138	
(d) over \$2,000, is	\$	138	plus \$35 for every \$1,000 or part of \$1,000 over \$2,000
7. The application fee under subsection 38(2) for an operating permit for			
(a) a reversible tramway, is	\$	647	
(b) an amusement ride, is	\$	173	
(c) a chairlift or gondola, is	\$	501	
(d) a dumbwaiter, is	\$	147	
(e) an escalator, is	\$	251	
(f) an inclined passenger lift, is	\$	251	
(g) an industrial platform lift, is	\$	156	
(h) an elevating device designed for individuals with physical disabilities, is	\$	156	
(i) a man lift, is	\$	156	
(j) a moving walkway, is	\$	251	

APPENDICE**ANNEXE B
DROITS***(articles 11, 12, 13, 14, 27, 36,
38, 45, 48 et 50)*

1. Le droit exigé au titre de la demande en application du paragraphe 11(2) pour un certificat de compétence de catégorie A, B ou C	88 \$	
2. Le droit de renouvellement en application du paragraphe 12(2) pour un certificat de compétence de catégorie A, B ou C	88 \$	
3. Le droit exigé au titre de la demande en application du paragraphe 13(2) pour un certificat de compétence de catégorie D	88 \$	
4. Le droit de renouvellement en application du paragraphe 14(2) pour un certificat de compétence de catégorie D.	88 \$	
5. Les droits exigés au titre de la demande en application du paragraphe 27(3) d'un permis d'installation de revêtement intérieur, de plancher, de couvre-plancher ou de revêtement de porte non structural d'un ascenseur, lorsque le coût d'installation est, selon le cas :		
a) d'au plus 500 \$	52 \$	
b) de 501 \$ à 1 000 \$	104 \$	
c) de 1 001 \$ à 2 000 \$	138 \$	
d) plus de 2 000 \$	138 \$	plus 35 \$ par tranche de 1 000 \$ ou partie de 1 000 \$ au-delà de 2 000 \$
6. Les droits exigés au titre de la demande en application du paragraphe 36(3) d'un permis d'installation ou pour effectuer une modification majeure ou mineure à un appareil de levage existant, lorsque le coût d'installation ou de modification, sont les suivants :		
a) d'au plus 500 \$	52 \$	
b) de 501 \$ à 1 000 \$	104 \$	
c) de 1 001 \$ à 2 000 \$	138 \$	
d) plus de 2 000 \$	138 \$	plus 35 \$ par tranche de 1 000 \$ ou partie de 1 000 \$ au-delà de 2 000 \$
7. Les droits exigés au titre de la demande en application du paragraphe 38(2) d'une licence d'exploitation sont les suivants :		
a) un tramway va et vient	647 \$	
b) un manège	173 \$	
c) un télésiège ou une gondole	501 \$	
d) un monte-plat	147 \$	
e) un escalier roulant	251 \$	
f) un funiculaire	251 \$	
g) une plateforme élévatrice industrielle	156 \$	
h) un appareil de levage conçu pour les individus ayant une incapacité physique	156 \$	
i) un monte-personne	156 \$	
j) un tapis roulant	251 \$	

(k) a passenger elevator, material lift or freight elevator serving		
(i) one to 10 floors, is	\$ 302	
(ii) over 10 floors, is	\$ 302	plus \$52 for every 10 floors or part of 10 floors above 10 floors
(l) a personnel hoist, is	\$ 302	
(m) a rope tow, is	\$ 147	
(n) a passenger ropeway not otherwise provided for in this item, is	\$ 251	
(o) a stage lift, is	\$ 232	
(p) a wind turbine tower elevating device, is	\$ 302	

8. The fee chargeable by an inspector under subsection 45(1) for any inspection of an elevating device that has been installed or undergone an alteration subsequent to the first inspection is \$ 88 for each ½ hour or part of a ½ hour plus travelling and living expenses

9. The fee under subsection 48(2) for the annual or periodic inspection of

(a) a reversible tramway, is	\$ 647	
(b) an amusement ride, is	\$ 173	
(c) a chairlift or gondola, is	\$ 501	
(d) a dumbwaiter, is	\$ 147	
(e) an escalator, is	\$ 251	
(f) an inclined passenger lift, is	\$ 251	
(g) an industrial platform lift, is	\$ 156	
(h) an elevating device designed for individuals with physical disabilities, is	\$ 156	
(i) a man lift, is	\$ 156	
(j) a moving walkway, is	\$ 251	
(k) a passenger elevator, material lift or freight elevator serving		
(i) one to 10 floors, is	\$ 302	
(ii) over 10 floors, is	\$ 302	plus \$52 for every 10 floors or part of 10 floors above 10 floors
(l) a personnel hoist, is	\$ 302	
(m) a rope tow, is	\$ 147	
(n) a passenger ropeway not otherwise provided for in this item, is	\$ 251	
(o) a stage lift, is	\$ 232	
(p) a wind turbine tower elevating device, is	\$ 302	

k) un ascenseur ou un monte-charge desservant :		
(i) les étages de 1 à 10	302 \$	
(ii) plus de 10 étages	302 \$	plus 52 \$ par tranche de 10 étages ou partie de 10 étages additionnels au-delà de 10 étages
l) un monte-personnel	302 \$	
m) un remonte-pente	147 \$	
n) une remontée mécanique non prévue au présent numéro . .	251 \$	
o) un ascenseur de scène	232 \$	
p) un appareil de levage de tour éolienne	302 \$	
8. Le droit que peut exiger un inspecteur en vertu du paragraphe 45(1) pour l'inspection d'un appareil de levage installé ou qui subit une modification suite à un premier contrôle	88 \$	par demi-heure ou fraction de demi-heure en sus des frais de déplacement et de séjour
9. Les droits d'inspection annuelle ou périodique en application du paragraphe 48(2) sont les suivants :		
a) un tramway va et vient	647 \$	
b) un manège	173 \$	
c) un télésiège ou une gondole	501 \$	
d) un monte-plat	147 \$	
e) un escalier roulant	251 \$	
f) un funiculaire	251 \$	
g) une plateforme élévatrice industrielle	156 \$	
h) un appareil de levage conçu pour les individus ayant une incapacité physique	156 \$	
i) un monte-personne	156 \$	
j) un tapis roulant	251 \$	
k) un ascenseur ou un monte-charge desservant :		
(i) les étages de 1 à 10	302 \$	
(ii) plus de 10 étages	302 \$	plus 52 \$ par tranche de 10 étages ou partie de 10 étages additionnels au-delà de 10 étages
l) un monte-personnel	302 \$	
m) un remonte-pente	147 \$	
n) une remontée mécanique non prévue au présent numéro . .	251 \$	
o) un ascenseur de scène	232 \$	
p) un appareil de levage de tour éolienne	302 \$	

10. The fee under subsection 48(3) for each requested inspection of an elevating device or regulated work that is not otherwise required is \$ 88 for each ½ hour or part of a ½ hour plus travelling and living expenses
11. The fee chargeable by an inspector under subsection 50(4) for each inspection of electrical work in respect of an elevating device subsequent to the first two inspections is. \$ 80 for each ½ hour or part of a ½ hour plus travelling and living expenses

10. Le droit pour chaque inspection d'un appareil de levage ou de travail réglementé qui n'est pas autrement exigée en application du paragraphe 48(3)..... 88 \$ par demi-heure ou fraction de demi-heure en sus des frais de déplacement et de séjour
11. Le droit que peut exiger un inspecteur en vertu du paragraphe 50(4) pour chaque inspection des travaux électriques à l'égard d'un appareil de levage qui est ultérieur aux deux premières inspections..... 80 \$ par demi-heure ou fraction de demi-heure en sus des frais de déplacement et de séjour

LIQUOR ACT

R-027-2026

2026-04-17

**TSIIGEHTCHIC TEMPORARY
PROHIBITION ORDER**

Whereas the Hamlet of Tsiigehtchic Council has requested that the Minister declare that Tsiigehtchic is a prohibited area during the annual Mackenzie Jamboree;

The Minister, under subsection 53(5) of the *Liquor Act* and every enabling power, orders as follows:

1. All that portion of the Northwest Territories that lies within the boundaries of the Hamlet of Tsiigehtchic set out in Schedule A to the *Order Establishing the Hamlet of Tsiigehtchic*, established by regulation numbered R-041-2024, is declared to be a prohibited area for the period commencing at 12:01 a.m. on April 23, 2026 and ending at 11:59 p.m. on April 29, 2026.
2. No person shall, during the period referred to in section 1, consume, purchase, sell or transport liquor within the prohibited area referred to in that section.
3. This order applies according to its terms before it is published in the *Northwest Territories Gazette*.

LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES

R-027-2026

2026-04-17

**ARRÊTÉ DE PROHIBITION
TEMPORAIRE À TSIIGEHTCHIC**

Attendu que le conseil du hameau de Tsiigehtchic a demandé au ministre de déclarer Tsiigehtchic secteur de prohibition pendant le Jamboree annuel du Mackenzie,

le ministre, en vertu du paragraphe 53(5) de la *Loi sur les boissons alcoolisées* et de tout pouvoir habilitant, ordonne ce qui suit :

1. Toute partie des Territoires du Nord-Ouest comprise dans les limites du hameau de Tsiigehtchic, lesquelles sont décrites à l'annexe A de l'*Arrêté constituant le hameau de Tsiigehtchic*, pris en vertu du règlement n° R-041-2024, est déclarée secteur de prohibition pour la période commençant à 00 h 01 le 23 avril 2026 et se terminant à 23 h 59 le 29 avril 2026.
2. Il est interdit à quiconque, au cours de la période visée à l'article 1, de consommer, d'acheter, de vendre ou de transporter des boissons alcoolisées à l'intérieur du secteur de prohibition visé à cet article.
3. Le présent arrêté prend effet avant sa publication dans la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest*.

LIQUOR ACT

R-028-2026

2026-04-17

**TSIIGEHTCHIC LIQUOR
PLEBISCITE
ORDER**

WHEREAS the Hamlet of Tsiigehtchic Council has requested that the Minister hold a plebiscite to determine whether the voters support the establishment of a liquor restriction system or a liquor prohibition system for the hamlet;

The Minister, under sections 45 and 50 of the *Liquor Act* and every enabling power, orders as follows:

1. In this order, "returning officer" means the returning officer appointed for the plebiscite by the Minister under subsection 46(1) of the *Liquor Act*.

2. A plebiscite must be held in Tsiigehtchic to determine the opinion of the voters with respect to the question asked on the ballot.

3. (1) The form of the ballot for the plebiscite is set out in the Schedule.

(2) The ballot must be prepared in English and French.

4. (1) The returning officer shall prepare a list of persons eligible to vote at the plebiscite.

(2) The list of voters must be used to determine who is eligible to vote at the plebiscite.

5. The returning officer shall

- (a) provide for an ordinary poll and an advance poll for the purpose of receiving the votes of voters; and
- (b) notify the voters of the purpose of the plebiscite, and of the location, date and time of the ordinary poll and the advance poll.

6. The returning officer may appoint such deputy returning officers as may be required.

LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES

R-028-2026

2026-04-17

**ARRÊTÉ SUR LE RÉFÉRENDUM
DE TSIIGEHTCHIC RELATIF
AUX BOISSONS ALCOOLISÉES**

Attendu que le conseil du hameau de Tsiigehtchic a demandé au ministre de tenir un référendum pour déterminer si les électeurs sont en faveur de l'établissement d'un régime de restriction ou d'interdiction applicable aux boissons alcoolisées dans le hameau,

le ministre, en vertu des articles 45 et 50 de la *Loi sur les boissons alcoolisées* et de tout pouvoir habilitant, ordonne ce qui suit :

1. Dans le présent arrêté, «directeur de scrutin» s'entend du directeur de scrutin nommé pour le référendum par le ministre en application du paragraphe 46(1) de la *Loi sur les boissons alcoolisées*.

2. Un référendum sur la question inscrite sur le bulletin de vote doit avoir lieu à Tsiigehtchic pour déterminer la volonté des électeurs.

3. (1) Le bulletin de vote pour le référendum est établi en la forme prévue à l'annexe.

(2) Le bulletin de vote doit être rédigé en anglais et en français.

4. (1) Le directeur de scrutin dresse une liste des personnes habiles à voter au référendum.

(2) La liste des électeurs doit servir à établir qui a le droit de voter au référendum.

5. Le directeur de scrutin :

- a) d'une part, prévoit la tenue d'un scrutin ordinaire et d'un scrutin par anticipation pour recevoir les votes des électeurs;
- b) d'autre part, avise les électeurs de la collectivité de l'objet du référendum, ainsi que du lieu, de la date et de l'heure du scrutin ordinaire et du scrutin par anticipation.

6. Le directeur de scrutin peut nommer les scrutateurs nécessaires.

7. (1) No person shall vote more than once at the plebiscite.

(2) The returning officer shall take all reasonable measures to ensure that no person votes more than once at the plebiscite.

8. (1) The polling station for the advance poll must be

- (a) located at the Tsiigehtchic Hamlet Office; and
- (b) kept open between the hours of 10:00 a.m. and 7:00 p.m. on May 4, 2026.

(2) A voter who has reason to believe that they will be unable to vote on the ordinary polling day may vote at the advance poll.

9. After the close of the advance poll, the returning officer shall keep the ballot box in the returning officer's custody and shall ensure that it remains sealed until the close of the ordinary poll.

10. The polling station for the ordinary poll must be

- (a) located at the Tsiigehtchic Hamlet Office; and
- (b) kept open between the hours of 10:00 a.m. and 7:00 p.m. on May 11, 2026.

11. (1) Immediately after the close of the ordinary poll, the returning officer shall count the ballots from the advance poll and the ordinary poll and announce the results of the plebiscite.

(2) Within two days after the close of the ordinary poll, the returning officer shall

- (a) prepare a report of the results of the plebiscite attested to by the signatures of the returning officer and two witnesses;
- (b) place the report and ballots in an envelope and seal the envelope; and
- (c) send the sealed envelope by registered mail to the Minister.

12. (1) Except as otherwise provided in this order, the provisions of the *Local Authorities Elections Act* respecting elections apply to the plebiscite with such modifications as the circumstances require.

7. (1) Nul ne peut voter plus d'une fois au référendum.

(2) Le directeur de scrutin prend toutes les mesures raisonnables pour assurer que personne ne vote plus d'une fois au référendum.

8. (1) Le bureau de scrutin pour le scrutin par anticipation :

- a) est situé au bureau du hameau de Tsiigehtchic;
- b) est ouvert de 10 h 00 à 19 h 00 le 4 mai 2026.

(2) L'électeur qui a des motifs de croire qu'il sera incapable de voter le jour du scrutin ordinaire peut voter au scrutin par anticipation.

9. Dès la clôture du scrutin par anticipation, le directeur de scrutin garde l'urne sous sa garde et veille à ce qu'elle reste scellée jusqu'à la clôture du scrutin ordinaire.

10. Le bureau de scrutin pour le scrutin ordinaire :

- a) est situé au bureau du hameau de Tsiigehtchic;
- b) est ouvert de 10 h 00 à 19 h 00 le 11 mai 2026.

11. (1) Dès la clôture du scrutin ordinaire, le directeur de scrutin compte les bulletins de vote reçus au scrutin par anticipation et au scrutin ordinaire et annonce le résultat du référendum.

(2) Dans les deux jours qui suivent la clôture du scrutin ordinaire, le directeur de scrutin procède comme suit :

- a) il prépare un rapport du résultat du référendum, attesté par sa signature et celle de deux témoins;
- b) il met le rapport et les bulletins de vote dans une enveloppe et il scelle l'enveloppe;
- c) il fait parvenir l'enveloppe dûment scellée au ministre par courrier recommandé.

12. (1) Sauf disposition contraire du présent arrêté, les dispositions de la *Loi sur les élections des administrations locales* relatives aux élections s'appliquent au référendum, avec les adaptations nécessaires.

(2) The returning officer may waive any provision of the *Local Authorities Elections Act* that cannot be complied with because there is insufficient time for compliance.

13. This order applies according to its terms before it is published in the *Northwest Territories Gazette*.

(2) Le directeur de scrutin peut déroger à toute disposition de la *Loi sur les élections des administrations locales* qui ne peut être respectée en raison du manque de temps.

13. Les dispositions du présent arrêté s'appliquent avant leur publication dans la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest*.

SCHEDULE

BALLOT

QUESTION

WHICH ONE OF THE FOLLOWING LIQUOR SYSTEMS FOR THE HAMLET OF TSIIGEHTCHIC DO YOU SUPPORT (**you may choose only one of the following options**):

OPTION 1:

CURRENT UNRESTRICTED SYSTEM

OPTION 2:

NEW RESTRICTED QUANTITIES SYSTEM

OPTION 3:

NEW PROHIBITION SYSTEM

EXPLANATION OF QUESTION

If more than 50% of the voters who cast their ballots vote in support of "Option 2: New Restricted Quantities System":

1. All that portion of the Northwest Territories that lies within the boundaries of the Hamlet of Tsiigehtchic set out in Schedule A to the *Order Establishing the Hamlet of Tsiigehtchic*, established by regulation numbered R-041-2024, will be declared a restricted area and a liquor restriction system will be established by a regulation for the restricted area.

2. Under the liquor restriction system, a person will be prohibited from

- (a) bringing into the restricted area, in any seven day period, an amount of liquor that exceeds the combination set out below;
- (b) possessing in the restricted area, at any time, an amount of liquor that exceeds the combination set out below; or
- (c) transporting in the restricted area, at any time, an amount of liquor that exceeds the combination set out below.

ANNEXE

BULLETIN

QUESTION

LEQUEL DES RÉGIMES APPLICABLES AUX BOISSONS ALCOOLISÉES SUIVANTS FAVORISEZ-VOUS POUR LE HAMEAU DE TSIIGEHTCHIC (**veuillez cocher qu'une seule option**):

OPTION 1 :

RÉGIME NON RESTRICTIF ACTUEL

OPTION 2 :

NOUVEAU RÉGIME DE QUANTITÉ LIMITÉE

OPTION 3 :

NOUVEAU RÉGIME DE PROHIBITION

EXPLICATION DE LA QUESTION

Si plus de 50 % des électeurs ayant déposé leur bulletin votent en faveur de l'«option 2 : nouveau régime de quantité limitée» :

1. Toute partie des Territoires du Nord-Ouest comprise dans les limites du hameau de Tsiigehtchic, lesquelles sont décrites à l'annexe A de l'*Arrêté constituant le hameau de Tsiigehtchic*, pris par le règlement n° R-041-2024, sera déclarée secteur de restriction et un régime de restriction applicable aux boissons alcoolisées sera mis en place par un règlement pour ce secteur de restriction.

2. En vertu du régime de restriction applicable aux boissons alcoolisées, il est interdit à quiconque, selon le cas :

- a) d'introduire dans le secteur de restriction, sur une base hebdomadaire, une quantité de boissons alcoolisées supérieure à l'une des combinaisons prévues ci-dessous;
- b) de posséder dans le secteur de restriction, à tout moment, une quantité de boissons alcoolisées supérieure à l'une des combinaisons prévues ci-dessous;
- c) de transporter dans le secteur de restriction, par tout moyen et à tout moment, une quantité

Combination: one container of 750 mL containing spirits, 24 containers of 355 mL containing beer and two containers of 750 mL containing wine;

3. For greater certainty, where liquor is being transported in or on a vehicle, the total amount of liquor being transported must not exceed the combination set out in paragraph 2(c), regardless of the number of people in or on the vehicle.

If more than 50% of the voters who cast their ballots vote in support of "Option 3: New Prohibition System":

1. All that portion of the Northwest Territories that lies within the boundaries of the Hamlet of Tsiigehtchic set out in Schedule A to the *Order Establishing the Hamlet of Tsiigehtchic*, established by regulation numbered R-041-2024, will be declared a prohibited area and a liquor prohibition system will be established by a regulation for the prohibited area.

2. Under the liquor prohibition system, a person will be prohibited from the consumption, possession, purchase, sale and transport of liquor in the prohibited area.

If neither "Option 2: New Restricted Quantities System" nor "Option 3: New Prohibition System" receive more than 50% of the vote in support from the voters who cast their ballots:

The current unrestricted system will continue in the Hamlet of Tsiigehtchic, subject only to the general liquor laws of the Northwest Territories.

de boissons alcoolisées supérieure à l'une des combinaisons prévues ci-dessous.

Combinaison : un contenant de 750 ml de spiritueux, 24 contenants de bière de 355 ml et deux contenants de 750 ml de vin.

3. Il est entendu que, lorsque des boissons alcoolisées sont transportées à bord d'un véhicule, la quantité totale transportée ne doit pas dépasser la combinaison prévue à l'alinéa 2c), indépendamment du nombre de personnes qui se trouvent à bord du véhicule.

Si plus de 50 % des électeurs ayant déposé leur bulletin votent en faveur de l'«option 3 : nouveau régime de prohibition» :

1. Toute partie des Territoires du Nord-Ouest comprise dans les limites du hameau de Tsiigehtchic, lesquelles sont décrites à l'annexe A de l'*Arrêté constituant le hameau de Tsiigehtchic*, pris par le règlement n° R-041-2024, sera déclarée secteur de prohibition et un régime d'interdiction applicable aux boissons alcoolisées sera mis en place par un règlement pour ce secteur de prohibition.

2. Sous le régime d'interdiction applicable aux boissons alcoolisées, il sera interdit à quiconque de consommer, de posséder, d'acheter, de vendre et de transporter des boissons alcoolisées dans le secteur de prohibition.

Si ni l'«option 2 : nouveau régime de quantité limitée» ni l'«option 3 : nouveau régime de prohibition» ne reçoit l'appui de plus de 50 % des votes :

Le régime non restrictif actuel sera maintenu dans le hameau de Tsiigehtchic, où ne s'appliqueront que les lois de portée générale des Territoires du Nord-Ouest en matière de boissons alcoolisées.

DENTAL THERAPISTS ACT

R-029-2026

2026-04-23

**DENTAL THERAPISTS FEES
REGULATIONS**

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under section 17 of the *Dental Therapists Act* and every enabling power, makes the *Dental Therapists Fees Regulations*.

1. The fee prescribed under subsection 8(1) of the Act for registration in the Dental Therapists Register is \$64.
2. The annual licence fee prescribed under section 9 of the Act is \$128.
3. The *Dental Auxiliaries Regulations*, established by regulation numbered R-053-2010, are repealed.

LOI SUR LES THÉRAPEUTES DENTAIRES

R-029-2026

2026-04-23

**RÈGLEMENT SUR LES DROITS RELATIFS
AUX THÉRAPEUTES DENTAIRES**

Le commissaire, sur la recommandation du ministre, en vertu de l'article 17 de la *Loi sur les thérapeutes dentaires* et de tout pouvoir habilitant, prend le *Règlement sur les droits relatifs aux thérapeutes dentaires*.

1. Le montant du droit d'inscription au registre des thérapeutes dentaires prescrit en vertu de paragraphe 8(1) est de 64 \$.
2. Le montant du droit de licence annuel prescrit en vertu de l'article 9 de la loi est de 128 \$.
3. Le *Règlement sur les auxiliaires dentaires*, pris par le règlement n° R-053-2010, est abrogé.

LIQUOR ACT

R-030-2026

2026-04-29

**SACHS HARBOUR TEMPORARY
PROHIBITION ORDER**

Whereas the Sachs Harbour Hamlet Council has requested that the Minister declare that Sachs Harbour is a prohibited area during the 2026 White Fox Jamboree;

The Minister, under subsection 53(5) of the *Liquor Act* and every enabling power, orders as follows:

1. All that portion of the Northwest Territories that lies within the boundaries of the Hamlet of Sachs Harbour is declared to be a prohibited area for the period commencing at 12:01 a.m. on May 8, 2026 and ending at 11:59 p.m. on May 10, 2026.
2. No person shall, during the period referred to in section 1, consume, purchase, sell or transport liquor within the prohibited area referred to in that section.
3. This order applies according to its terms before it is published in the *Northwest Territories Gazette*.

LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES

R-030-2026

2026-04-29

**ARRÊTÉ DE PROHIBITION
TEMPORAIRE À SACHS HARBOUR**

Attendu que le conseil du hameau de Sachs Harbour a demandé au ministre de déclarer Sachs Harbour secteur de prohibition pendant la durée du White Fox Jamboree de 2026,

le ministre, en vertu du paragraphe 53(5) de la *Loi sur les boissons alcoolisées* et de tout pouvoir habilitant, ordonne ce qui suit :

1. Toute la partie des Territoires du Nord-Ouest située à l'intérieur des limites du hameau de Sachs Harbour est déclarée secteur de prohibition pour la période commençant le 8 mai 2026 à 00 h 01 et se terminant le 10 mai 2026 à 23 h 59.
2. Il est interdit, au cours de la période visée à l'article 1, de consommer, d'acheter, de vendre ou de transporter des boissons alcoolisées à l'intérieur du secteur de prohibition visé à cet article.
3. Conformément à ses dispositions, le présent arrêté s'applique avant sa publication dans la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest*.

© Territorial Printer 2026
Yellowknife, NWT

© L'imprimeur territorial 2026
Yellowknife, TNO
